洪聲

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES

The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳

第一集　(三〇)

(四)空空兒忽逢俠女

只有文官賈星垣帶數百防兵駐守　一聞大兵壓境．異常震懼．竟要想棄城出逃　忽有一個家人挺身而出道．連年大亂．如今略略寧靜．正好從事休養　李密那厮　竟又妄動兵戈　生靈何堪再受塗炭　這明明是他自討滅亡！主人不必驚慌．有我在此　任使他千軍萬馬到來　也叫他不得回去．說着從懷中拔出一把小小匕首．晶瑩奪目　看着笑道．憑此短劍．也是夠了當此事了！賈星垣雖然見他勇敢．但以一個人的能力　雖有霸王之勇　也如何敵得那數萬之衆呢？正在躊躇．那家人又說道　主人不必狐疑　今夜三更．待我取那厮首級前來獻功就是了！賈星垣將信將疑．但是事到如此．只索任他去幹．看夜間的怎樣吧！到了夜間．他刻刻留心　專待這家人的回音．秉燭獨坐在書房內．外邊更鼓．一更一更的過去．不多一會．已是三更時候．只還不見一些兒動靜．心中異常焦急　暗想此人恐怕已無幸了！直到四更天氣　忽然院中一陣微風過處．吹得樹葉竦竦作響．忽覺得一條黑影．如同燕子一般．穿簾而入　飄然落地　燭光搖了幾搖．定睛看時．只見一個人穿着黑布短靠　手中提着一個油布包裹．腰間插着一口晶光耀目的匕首　却正是那日間誇耀的家人．略定喘息．便道．此去托主人之福．幸而將那厮首級取來．請主人察看　說着　便將油布包裹打開　赫然一個血淋漓的人頭．提起來一看．不是李密還是誰呢！賈星垣一見之下．不覺吃了一驚．起身施禮道．下官有眼不識義士．多有簡慢之處．還望義士原諒．但不知義士從何處取得這顆首級？家人道．我三更出城　直奔李密大營．到那裡時．將交四鼓　那厮們一派驕矜之氣．藐視此間無備．故除了營門之外．略有防禦外　衆兵士有納頭酣睡的．有聚着賭博的．

倖運兒

香琴

倚沙發作盛怒狀．前此導引而入之人．肅立沙發側．奏曰：「夫人．已獲巧雲而歸矣．敬俟夫人命．」婦人揚目叱曰：「來．」兩婦又挾巧雲前跪．巧雲雖鎮定．是時亦失措．跪沙發側．婦人又叱曰：「汝眞斗胆矣．乃敢惑吾夫．與之相戀．汝尙知有我耶？」巧雲泣對曰：「斯非我所願也．祇以誤於蟻媒．又迫於母病．無奈何間．祇從之．弱女子不能自主張．唯夫人憐宥．當吾未婚時．媒者過我家．吾母病大苦．又貧．無以爲醫藥．媒乃誘吾母曰：「形勢至此．寧可母女相守而死．現有富室求姬．苟不論名份．宜可相從．稍得佳．或可以療而愈．女子必婚人．命佳者．即媵亦貴也．」母不暇再計．乃以我許之．得値祇二百．夫人以爲可憐否也．吾既婚．始知一切．母亦悔．一驚而死．哀哉吾母．薄命如我．竟不能以此一身．續阿母之命．今又重開罪於夫人．不知死所．彼蒼者天．曷其有極耶？」巧雲言畢．夫人動容曰：「汝良家女子耶？」巧雲自吐眞姓字．夫人命起立．執手細覗．久久．若甚不忍．愀然曰：「汝亦可憐人也．一切都是男子不肖．汝無罪．吾聞汝言．吾心創矣．」乃命巧雲坐．叱兩婦以茗飲之．兩婦急命巧雲謝曰：「夫人開恩．此異數也．」巧雲又載拜．兩婦退．夫人唏噓曰：「吾四十無子．非不許吾夫購妾．但吾夫所爲不義．所暱者．均爲送眼流眉人．非野雉．即跋扈女子．若容之．將令作威作福．視我如無物矣．故不許．苟爲嫺靜如汝者．吾又何嫉何疑．汝能侍事我．必可相安．汝知事嫡之禮耶？」巧雲俯伏地泣曰：「夫人赦宥．感戴二天．千秋萬歲．不敢忘夫人之大德也．」夫人自挽之起．呼左右迎主人歸．巧雲之入也．爲主人之計．至是被呼。意巧雲必已死　踉蹌入覲　盛妝女子在　知爲巧雲．大詫　夫人怒詰之曰：「汝狡　即有三窟　亦寧能欺我．今汝姬已入我手　汝將奈何．」主人俯首唯唯無言．婦人又曰：「巧雲佳女子．吾愛之．汝能自誓從此必不再娶．勿負我與巧雲．則許汝享齊人之福．」主人大喜．笑曰：「吾得隴　寧望蜀乎．」是夕．夫人自出資　設宴饗巧雲及主人．除一室．使巧雲居．及葬．主人從夫人議．夫人不可　自欵之入巧雲室．二人始定情　主人諭詰巧雲以免罪經過．巧雲以告．主人大悅．襞愛非常．自是　巧雲彌縫於兩者之間．主人與夫人之情好彌篤．當巧雲之去也　阿錦．備棺收巧雲屍．及聞夫人赦宥　喜躍不已．夫人問巧雲有親故乎？巧雲答有誼母．夫人即使人以飲食餽之　主人亦厚有所贈　期年　巧雲舉一子．而事夫人彌恭．夫人大悅　潤阿錦至　使爲育小孩．主人亦敬愛巧雲益深　不復作其他風流行動．巧雲因禍得福．知者均謂爲特殊之倖運兒云（完）

語絲

△我所遇見的人　總有比我高明的地方．這就値得我去效法。(愛墨遜)

△任何人如能對人表示同情．此人了解別人心理．肯幫助別人　對於他自身的將來是不用担憂的．(奧溫)

△一個人如果對於人們不生興趣．他自己難於做人．且爲人羣之害．世界上所謂失敗者．即爲此輩．(愛特勒爾)

△世間上無所謂好壞．惟繫於人之思想而已　(沙士比亞)

△人之悲歡．純在於心．欲樂則樂．欲悲則悲．(林肯)

詩界

元日試筆二律

僑一

其一

抗日軍民苦八秋　健兒浴血挽神州
復疆奏凱逾三載　建國空談莫一猷
蔣共相持貽外笑　金融失値動民憂
若非行政從仁義　憲法終教付水流

其二

高朋戚友會春筵　暢飲屠蘇共樂然
送舊迎新欣大地　張燈結綵慶同天
中原回首烽煙日　異域羈身荏苒年
相見恭維多賀語　何時喜閱太平篇

★ ★ ★

△△華新書局
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

頂薄飛郵信箋每册————五毛
頂薄飛郵信封每扎————式毛五仙
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五仙
靈驗治皮膚百病藥膏每盒——壹元
不包寄費△圖書目錄印備函索即寄

鄧良裝飾館
承接油色漆紙餐館商店裝飾
僑胞光顧請由喊綫地址通知
快捷妥當
電話 PA. 8550
工廠地址157 Powell St. VANCOUVER B C

○經驗良藥
◎新蛇風濕丸　藥力能上通腦頂下行腰膝中入內臟外達皮膚驅逐風濕外出每盒十丸每丸足四錢　式元五
◎止痒水　不穢衣服所有濕毒痒粒在乎皮膚發極用此藥水剎之貳元五
◎止痛散　專治腳膝疼痛或微腫而痛用此散貼之應驗如神每兩貳元五
◎十應膏　治乳癰痰核爛腳無名腫毒發背喘咳腰痛挫閃熱瘡魚口便毒用此膏貼之奇效每兩用三次　二元
◎楊梅搜毒丸　凡有楊梅結毒服此丸可能掃除之每料計十二日六元五
癆咳丸　久咳肺病破肺癆每盒四元
◎虛寒咳嗽膏　兼治腎虛　式元五
四種淋症散　氣砂血膏淋是盒六元
專醫各種濕毒痒粒及腳痛腳氣腫痛
近因紙料價昂告白價高丸散不盡錄
函索目錄一看便知不付COD付
費每件一毫買者自理
源記寶生堂
YUEN YUI KEE
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡　司理鄧滿隆啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

龔邦耀
醫師
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St; Vancouver, B.C.
醫所PA. 8610 住宅FA. 7741L
擅醫風濕爛腳　新舊各種奇難　雜症腳筋脹曲　症及痔瘡等症　針射電療全備　僑胞光顧無任　歡迎

缸瓦
發行缸瓦銻器及玻璃器具
旅館及飯館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver. B.C.

英華公司　高等　華埠
綠號車衣
Ying Wah Co
15A Pender St E
Vancouver, B.C.
精造　各款中西服式雲沾批發價甚相宜
專辦　各國名廠超時出品絨髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧者爲留意
電話 PAcific 5716

曹統新藥行
C T SUN
900 Temple St Los Angeles, Cal., U.S.A
◎補腦養心丹　四兩庄五元
◎鶏標補腎丸　腎精不足虛勞損　十二樽十元　常服此丸可保痊
◎鹿把耳聾丸　腎虛膜破耳聾鳴　四兩庄五元　勝服斯丸功效靈
◎牛黃消核丸　鬱憂暴怒核連珠　每樽　二元　服此圓消勝割除
◎男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　二兩二元五　須服斯丸便見功
◎消毒解毒丸　二兩二元五
◎皮膚止癢水　每樽一元一五
◎立效扯氣水　每樽　二元
◎鶏標萬安油　每打　四元
◎立即止痛片　每打　二元

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone ——— MA. 1545
本公司自參肥豬．宰選上等肉料．加以上等材料．配製各式臘味．味美適口．經本市衛生局．認爲適合衛生．給予准照．批發零沽．價錢相宜．僑胞光顧．請認招牌爲記．
原油臘鴨　白油腸　五花臘肉　鴨肝腸　臘猪咀
招商代理　利權從優
司理人丘發多謹啟

加拿大雲高埠
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶餐館．日夜開市．
嘉餚美菜．式式俱備．
仰求各界．男女僑胞．
留意光顧．請移玉步．

奄派路銀行
點問頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.
李友欽代理匯款電報　同家鄉者注意
江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政局
首銀行開設
廣州市　興寧　江門
梅縣　韶關　新昌
汕頭　台山　赤墈
華埠電話 Marine 2548
寓所電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

◎營業部啓事

本報兼接理各種印件．如婚單．貨單．名片．入息紙仔．信封．信箋．發票．賬簿．及書籍等．名目太繁．恕未枚擧．至工作精美．印刷玲瓏．又接造笠巴圖章．訂價特別相宜．僑胞賜顧是荷

○請惠冬季報費與告白費

本報向承各界僑胞關照．無任感激．竊思筆墨生涯費用至爲浩繁．賴以維持者．端在報費與告白費耳．茲又援例列單往收冬季報費與告白費．切望單到時．愛顧本報諸君．不吝消唆．慨予依數擲下．以資周轉．則不勝感荷之至．

本報司理部謹啟

精造各款中西服裝零沽批發價特相宜
專辦各國名廠出品相宜顧客
錦章有限公司
GUM JUNG CO. LTD.
MARINE 8626
102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.
新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館殯館用衣
各欵工人衣服
家用線仔絨褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

Jockey Cap

本公司所釀之「馬心帽」商標蘊威士杰酒有如賽馬場之每賽必贏之駿馬蓋此種馬曾經長期畜養暨專家不斷訓練及無限之顧理始克成爲良馬此酒亦然即經長期有經驗之製釀復裝置橡木桶中始成味香而純之旨酒也
UDL
UNITED DISTILLERS LIMITED